

Công ty Cổ phần
Giao nhân vận tải Ngoại thương
VNT LOGISTICS JSC

Địa chỉ: **Số 2 Bích Câu - Đống Đa - Hà Nội**
MST: **0101352858**

BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT
CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
QUÝ 3.2020
QUARTER 3 .2020

Hà Nội, ngày 26 tháng 10 năm 2020

MỤC LỤC

CONTENTS

	Trang
* Bảng cân đối kế toán ngày 30 tháng 09 năm 2020 <i>Consolidated statement of financial position at 30 Sep 2020</i>	1-5
* Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh cho kỳ kế toán kết thúc ngày 30 tháng 09 năm 2020 <i>Consolidated income statement for the 3rd quarter ended 30 Sep 2020</i>	6-9
* Báo cáo lưu chuyển tiền tệ cho kỳ kế toán kết thúc ngày 30 tháng 09 năm 2020 <i>Consolidated cash-flow statement for the 3rd quarter ended 30 Sep 2020</i>	10-12
* Thuyết minh báo cáo tài chính <i>Explanation of informations in Financial Statements</i>	13-41

CÔNG TY CỔ PHẦN GIAO NHẬN VẬN TẢI NGOẠI THƯƠNG

VNT LOGISTICS JSC

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

Tại ngày 30 tháng 09 năm 2020

Ended at 30 September 2020

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

Expressed in VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối kỳ	Số đầu năm
<i>ASSETS</i>	<i>Code</i>	<i>Notes</i>	<i>Ending Balance</i>	<i>Beginning Balance</i>
A. TÀI SẢN NGẮN HẠN	100		382,169,970,084	339,123,115,006
<i>CURRENT ASSETS</i>				
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110	(5.1)	77,445,281,787	77,283,730,750
<i>Cash and cash equivalents</i>				
1. Tiền	111		47,130,266,916	57,576,830,988
<i>Cash</i>				
2. Các khoản tương đương tiền	112		30,315,014,871	19,706,899,762
<i>Cash equivalents</i>				
II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	120	(5.2)	69,521,220,744	63,793,806,701
<i>Current financial investments</i>				
1. Chứng khoán kinh doanh	121		11,275,000,000	11,275,000,000
<i>Trading securities</i>				
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh	122		-	(75,210,000)
<i>Provision for the diminution in value of Trading</i>				
3. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	123		58,246,220,744	52,594,016,701
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	130	(5.3)	235,122,697,128	197,602,796,718
<i>Current account receivables</i>				
1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	131		203,914,288,299	162,126,757,322
<i>Trade receivables</i>				
2. Trả trước cho người bán ngắn hạn	132		9,823,475,778	7,685,943,851
<i>Advances to suppliers</i>				
5. Phải thu về cho vay ngắn hạn	135			
6. Các khoản phải thu khác	136		25,751,666,510	31,583,669,973
<i>Other current receivables</i>				
7. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	137		(4,366,733,459)	(3,793,574,428)
<i>Provision for doubtful debts</i>				
IV. Hàng tồn kho / Inventory	140		-	-
1. Hàng tồn kho	141		-	-
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		-	-
V. Tài sản ngắn hạn khác	150	(5.4)	80,770,425	442,780,837
<i>Other current assets</i>				
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151			
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152			
<i>Value added tax deductible</i>				
3. Thuế và các khoản phải thu nhà nước	153		80,770,425	442,780,837
<i>Tax and Amount receivable State</i>				

CÔNG TY CỔ PHẦN GIAO NHẬN VẬN TẢI NGOẠI THƯƠNG

VNT LOGISTICS JSC

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

Tại ngày 30 tháng 09 năm 2020

Ended at 30 September 2020

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

Expressed in VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối kỳ	Số đầu năm
B. TÀI SẢN DÀI HẠN	200		206,825,990,367	217,968,117,308
<i>NON-CURRENT ASSETS</i>				
I. Các khoản phải thu dài hạn	210		-	
<i>Non-current account receivables</i>				
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211			
<i>Long-term receivables of customers</i>				
2. Trả trước cho người bán dài hạn	212			
<i>prepayments for long-term suppliers</i>				
3. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	213			
<i>Capital in units attached</i>				
4. Phải thu nội bộ dài hạn	214			
<i>Long-term intercompany receivables</i>				
5. Phải thu về cho vay dài hạn	215			
<i>loan receivables long-term</i>				
6. Phải thu dài hạn khác	216		-	
<i>Other non-current receivables</i>				
7. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	219			
<i>Provision for doubtful long-term receivables</i>				
II. Tài sản cố định	220		40,320,861,538	45,366,639,806
<i>Fixed assets</i>				
1. Tài sản cố định hữu hình	221	(5.5)	39,150,668,409	44,106,068,284
<i>Tangible fixed assets</i>				
- Nguyên giá	222		106,437,838,672	107,120,724,381
<i>Cost</i>				
- Giá trị hao mòn lũy kế	223		(67,287,170,263)	(63,014,656,097)
<i>Accumulated depreciation</i>				
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224		-	
<i>Fixed assets Finance lease</i>				
- Nguyên giá	225		-	
- Giá trị hao mòn lũy kế	226		-	
3. Tài sản cố định vô hình	227	(5.6)	1,170,193,129	1,260,571,522
<i>Intangible fixed assets</i>				
- Nguyên giá	228		3,644,588,786	3,644,588,786
<i>Cost</i>				
- Giá trị hao mòn lũy kế	229		(2,474,395,657)	(2,384,017,264)
<i>Accumulated amortisation</i>				
III. Bất động sản đầu tư	230		-	

CÔNG TY CỔ PHẦN GIAO NHẬN VẬN TẢI NGOẠI THƯƠNG

VNT LOGISTICS JSC

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

Tại ngày 30 tháng 09 năm 2020

Ended at 30 September 2020

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

Expressed in VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối kỳ	Số đầu năm
<i>Real Estate Investments</i>				
- Nguyên giá	231			
- Giá trị hao mòn lũy kế	232			
IV. Tài sản dở dang dài hạn	240		147,239,000	147,239,000
<i>Non-current assets in progress</i>				
1. Chi phí SX, KD dở dang dài hạn	241			
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	242	(5.7)	147,239,000	147,239,000
<i>Construction in progress</i>				
V. Đầu tư tài chính dài hạn	250	(5.8)	165,541,107,253	170,518,200,000
<i>Long-term financial investments</i>				
1. Đầu tư vào công ty con	251			
<i>Investment in subsidiaries</i>				
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		145,725,971,558	150,780,000,000
<i>Investments in associated companies and joint ventures</i>				
3. Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	253		19,038,200,000	19,038,200,000
<i>Equity investments in other entities</i>				
4. Dự phòng đầu tư tài chính dài hạn	254		(923,064,305)	
<i>Provision for long-term financial investments</i>				
5. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	255		1,700,000,000	700,000,000
<i>Investments held to maturity</i>				
VI. Tài sản dài hạn khác	260	(5.9)	816,782,576	1,936,038,502
<i>Other non-current assets</i>				
1. Chi phí trả trước dài hạn	261		816,782,576	1,936,038,502
<i>Non-current prepayments</i>				
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262			
3. Thiết bị, vật tư, phụ tùng thay thế dài hạn	263			
4. Tài sản dài hạn khác	268			
<i>Other long-term assets</i>				
TỔNG CỘNG TÀI SẢN/ TOTAL ASSETS	270		588,995,960,451	557,091,232,314

(xem tiếp trang sau)

CÔNG TY CỔ PHẦN GIAO NHẬN VẬN TẢI NGOẠI THƯƠNG

VNT LOGISTICS JSC

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

Tại ngày 30 tháng 09 năm 2020

Ended at 30 September 2020

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

Expressed in VND

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối kỳ	Số đầu năm
RESOURCES	Code	Notes	Ending Balance	Beginning Balance
A. NỢ PHẢI TRẢ / LIABILITIES	300		390,106,953,220	346,003,653,642
I. Nợ ngắn hạn	310		388,106,953,220	343,598,653,642
<i>Current liabilities</i>				
1. Phải trả người bán ngắn hạn	311	(5.10)	152,052,540,902	138,721,909,117
<i>Trade payables</i>				
2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	312		1,440,957,497	948,490,073
<i>Advances from customers</i>				
3. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	313	(5.11)	5,096,106,315	5,148,918,331
<i>Taxes and amounts payable to the state budget</i>				
4. Phải trả người lao động	314			
<i>Payables to employees</i>				
5. Chi phí phải trả ngắn hạn	315		58,113,171	893,912,213
<i>Accrued expenses</i>				
6. Phải trả nội bộ ngắn hạn	316			
7. Phải trả theo tiến độ kế hoạch HĐXD	317			
8. Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn	318			
9. Phải trả ngắn hạn khác	319	(5.12)	5,241,266,685	8,270,103,833
<i>Other current payables</i>				
10. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	320		224,214,886,383	189,612,237,808
<i>borrowings and finance lease liabilities Short-term</i>				
11. Dự phòng phải trả ngắn hạn	321			
<i>Provision for short term payables</i>				
12. Quỹ khen thưởng phúc lợi	322		3,082,267	3,082,267
<i>Bonus and welfare fund</i>				
13. Quỹ bình ổn giá	323			
14. Giao dịch mua bán lại trái phiếu CP	324			
II. Nợ dài hạn /Long-term liabilities	330		2,000,000,000	2,405,000,000
1. Phải trả người bán dài hạn	331			
2. Người mua trả tiền trước dài hạn	332			
3. Chi phí phải trả dài hạn	333			
4. Phải trả nội bộ về vốn kinh doanh	334			
5. Phải trả nội bộ dài hạn	335			
6. Doanh thu chưa thực hiện dài hạn	336			
7. Phải trả dài hạn khác	337		2,000,000,000	2,405,000,000
8. Vay và nợ thuê tài chính dài hạn	338			
9. Trái phiếu chuyển đổi	339			
10. Cổ phiếu ưu đãi	340			
11. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	341			
12. Dự phòng phải trả dài hạn	342			
13. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	343			

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối kỳ	Số đầu năm
B. VỐN CHỦ SỞ HỮU / OWNER'S EQUITY	400	(5.13)	198,889,007,231	211,087,578,672
I. Vốn chủ sở hữu	410		198,889,007,231	211,087,578,672
<i>Equity</i>				
1. Vốn góp của chủ sở hữu	411		119,490,050,000	119,490,050,000
Owner's contributed capital				
- Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết	411a		119,490,050,000	119,490,050,000
Ordinary shares carrying voting rights				
- Cổ phiếu ưu đãi	411b			
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		45,544,394,511	45,544,394,511
Share premium				
3. Quyền chọn chuyển đổi trái phiếu	413			
4. Vốn khác của chủ sở hữu	414			
5. Cổ phiếu quỹ	415		(817,208,082)	(817,208,082)
Treasury shaeres				
6. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	416			
7. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	417			
8. Quỹ đầu tư phát triển	418		9,400,293,842	9,400,293,842
Investment and development fund				
9. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	419			
10. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	420		12,000,000,000	11,000,000,000
Other reserves				
11. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	421		13,271,476,960	26,470,048,401
Retained earnings				
- LNST chưa PP lũy kế đến cuối kỳ trước	421a		10,697,722,401	22,364,375,456
Beginning accumulated retained earnings				
- LNST chưa PP kỳ này	421b		2,573,754,559	4,105,672,945
Ending accumulated retained earnings				
11. Nguồn vốn đầu tư XDCB	422			
II. Nguồn kinh phí và quỹ khác	430			
1. Nguồn kinh phí	431			
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	432			
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN/ TOTAL RESOURC	440		588,995,960,451	557,091,232,314

Lập ngày 26 tháng 10 năm 2020

Hanoi, 26th October 2020

Người lập biểu

Prepared by

Lê Thị Hương Lan

Kế toán trưởng

Chief Accountant

KẾ TOÁN TRƯỞNG
Đỗ Thị Thu Hiền

Tổng giám đốc

General Director

TỔNG GIÁM ĐỐC
Trần Công Thành



BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH**CONSOLIDATED INCOME STATEMENT**

Quý 3.2020

Quarter 3 year 2020

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

Expressed in VND

Chỉ tiêu/ Items	Mã số Code	Thuyết minh Notes	Q3.2020 Current period	Q3.2019 Previous period
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ <i>Revenue</i>	01		316,530,089,911	236,879,445,170
2. Các khoản giảm trừ	02			
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10=01-02) <i>Net revenue</i>	10		316,530,089,911	236,879,445,170
4. Giá vốn hàng bán <i>Cost of sales</i>	11		299,917,242,754	225,167,569,054
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20=10-11) <i>Gross profit</i>	20		16,612,847,157	11,711,876,116
6. Doanh thu hoạt động tài chính <i>Financial income</i>	21		1,696,319,846	1,749,749,811
7. Chi phí tài chính <i>Financial expense</i>	22		4,748,409,932	3,478,857,102
Trong đó: Chi phí lãi vay <i>In which: Interest expense</i>	23		3,649,658,146	3,345,518,672
8. Phần lãi hoặc lỗ trong công ty liên kết	24		(5,193,756,832)	-
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp <i>General and administration expense</i>	26		8,235,456,419	7,695,473,907
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh [30=20+(21-22)-(25+26)] <i>Operating profit/(loss)</i>	30		131,543,820	2,287,294,918
11. Thu nhập khác <i>Other income</i>	31		23,078,780	51,073,107
12. Chi phí khác <i>Other expense</i>	32			1,500,000
13. Lợi nhuận khác (40=31-32) <i>Net other income/(loss)</i>	40		23,078,780	49,573,107
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50=30+40) <i>Accounting profit/(loss) before tax</i>	50		154,622,600	2,336,868,025

Chỉ tiêu/	Mã số	Thuyết minh	Q3.2020	Q3.2019
15. Chi phí thuế TNDN hiện hành <i>Current corporate income tax expense</i>	51		-52,587,792	398,564,582
16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52			
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60=50-51-52)	60		207,210,392	1,938,303,443
<i>Net profit/(loss) after tax</i>				
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu <i>Basic earnings per share</i>	70		7	139
19. Lãi suy giảm trên cổ phiếu <i>Diluted earnings per share</i>	71		7	139

Lập ngày 26 tháng 10 năm 2020
Hanoi, 26th October 2020

Người lập biểu
Prepared by



Lê Thị Hương Lan

Kế toán trưởng
Chief Accountant

KẾ TOÁN TRƯỞNG
Đỗ Thị Thu Hiền

Tổng giám đốc
General Director

TỔNG GIÁM ĐỐC
Trần Công Thành



BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH**CONSOLIDATED INCOME STATEMENT**

Từ ngày 01/01/2020 đến 30/09/2020

From 01/01/2020 to 30/09/2020

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

Expressed in VND

Chỉ tiêu/	Mã số	Thuyết minh	Lũy kế Quý này	Lũy kế Quý này năm trước
Items	Code	Notes	Accumulated from January to the end of this quarter	Accumulated from January to the end of the previous quarter
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ <i>Revenue</i>	01		850,351,086,551	666,641,099,890
2. Các khoản giảm trừ	02			
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10=01-02) <i>Net revenue</i>	10		850,351,086,551	666,641,099,890
4. Giá vốn hàng bán <i>Cost of sales</i>	11		811,288,680,332	630,435,611,600
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20=10-11) <i>Gross profit</i>	20		39,062,406,219	36,205,488,290
6. Doanh thu hoạt động tài chính <i>Financial income</i>	21		5,201,752,884	5,207,964,442
7. Chi phí tài chính <i>Financial expense</i>	22		12,842,282,592	11,215,457,943
Trong đó: Chi phí lãi vay <i>In which: Interest expense</i>	23		10,798,703,100	10,754,330,395
8. Phần lãi hoặc lỗ trong công ty liên kết	24		(5,054,028,442)	-
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp <i>General and administration expense</i>	26		22,788,002,924	24,828,076,911
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh [30=20+(21-22)-(25+26)] <i>Operating profit/(loss)</i>	30		3,579,845,145	5,369,917,878
11. Thu nhập khác <i>Other income</i>	31		316,544,582	120,713,777
12. Chi phí khác <i>Other expense</i>	32		362,090,533	4,500,000
13. Lợi nhuận khác (40=31-32) <i>Net other income/(loss)</i>	40		(45,545,951)	116,213,777

Expressed in VND

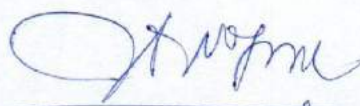
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50=30+40)	50	3,534,299,194	5,486,131,655
<i>Accounting profit/(loss) before tax</i>			
15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	960,544,635	954,050,909
<i>Current corporate income tax expense</i>			
16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52		
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60=50-51-52)	60	2,573,754,559	4,532,080,746
<i>Net profit/(loss) after tax</i>			
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70	185	324
<i>Basic earnings per share</i>			
19. Lãi suy giảm trên cổ phiếu	71	185	324
<i>Diluted earnings per share</i>			

Lập ngày 26 tháng 10 năm 2020

Hanoi, 26th October 2020

Người lập biểu

Prepared by


Lê Thị Hương Lan

Kế toán trưởng

Chief Accountant

KẾ TOÁN TRƯỞNG
Đỗ Thị Thu Hiền

General Director



TỔNG GIÁM ĐỐC
Trần Công Thành

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ**(THEO PHƯƠNG PHÁP GIÁN TIẾP)***CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT (Indirect method)**From 01/01/2020 to 30/09/2020*

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

Expressed in VND

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Lũy kế Quý này	Lũy kế Quý này năm trước
Items	Co de	Note	Accumulated current period	Accumulated previous period
I. LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ TỪ HOẠT ĐỘNG SXKD				
<i>CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES</i>				
1. Lợi nhuận trước thuế	01		3,534,299,194	5,486,131,655
<i>Net profit/(loss) before tax</i>				
2. Điều chỉnh cho các khoản				
<i>Adjustment for:</i>				
Khấu hao tài sản cố định	02		4,631,508,014	5,173,183,403
<i>Depreciation and amortisation</i>				
Các khoản dự phòng	03		1,421,013,336	623,580,399
<i>Provisions</i>				
Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04		303,590,193	35,313,228
<i>Unrealised foreign exchange gains/losses from revaluation of foreign currency monetary items</i>				
Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	05		973,498,427	(4,019,696,024)
<i>Gains/losses from investment</i>				
Chi phí lãi vay	06		10,798,703,100	10,754,330,395
<i>Interest expense</i>				
Các khoản điều chỉnh khác	07			
3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước những thay đổi vốn lưu động	08		21,662,612,264	18,052,843,056
<i>Operating profit/(loss) before adjustments to working capital</i>				
Tăng, giảm các khoản phải thu	09		(54,458,953,471)	13,479,068,921
<i>Increase or decrease in accounts receivables</i>				
Tăng, giảm hàng tồn kho	10			
Tăng, giảm các khoản phải trả	11		19,218,943,596	(27,922,036,204)
(không kể lãi vay phải trả, thuế TNDN phải nộp)				
<i>Increase or decrease in accounts payable (excluding interest expense and CIT payable)</i>				
Tăng giảm chi phí trả trước	12		1,119,255,926	(258,114,505)
<i>Increase or decrease prepaid expenses</i>				
Tăng giảm chứng khoán kinh doanh	13			
<i>Increase or decrease trading securities</i>				

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Lũy kế Quý này	Lũy kế Quý này năm trước
Tiền lãi vay đã trả <i>Interest paid</i>	14		(10,798,703,100)	(10,754,330,395)
Tiền thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp CIT paid	15		(2,752,318,903)	(1,486,798,233)
Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh Other cash inflows	16			638,000,000
Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh Other cash outflows	17		(500,000,000)	(951,333,333)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động sản xuất, kinh doanh	20		(26,509,163,688)	(9,202,700,693)
<i>Net cash inflows/(outflows) from operating activities</i>				
II. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ				
CASH FLOW FROM INVESTING ACTIVITIES				
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác <i>Purchase of fix assets and other long-term assets</i>	21		(103,900,000)	(1,702,729,546)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác <i>Proceeds from disposals of fixed assets and other long-term assets</i>	22		781,545,455	
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của các đơn vị khác <i>Loans to other entities and payments for purchase of debt instruments of other entities</i>	23		(7,252,204,043)	(14,000,000,000)
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác <i>Repayment from borrowers and proceeds from sales of debts instruments of other entities.</i>	24		600,000,000	14,000,000,000
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác <i>Investments in other entities</i>	25		-	(5,000,000,000)
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác <i>Proceeds from sales of investments in other entities</i>	26		8,725,000,000	25,081,000,000
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia <i>Interest and dividends received</i>	27		3,817,154,814	4,019,696,024
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	30		6,567,596,226	22,397,966,478
<i>Net cash inflows/(outflows) from operating activities</i>				

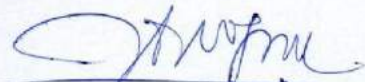
Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Lũy kế Quý này	Lũy kế Quý này năm trước
III LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH				
<i>CASH FLOW FROM FINANCING ACTIVITIES</i>				
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu <i>Proceeds from issuing stocks and capital contribution from owners</i>	31			
2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành <i>Cash paid for equity holders, repurchase shares now issued</i>	32			-
3. Tiền thu từ đi vay <i>Proceeds from borrowings</i>	33		562,597,079,071	459,596,040,663
4. Tiền chi trả nợ gốc vay <i>Repayments of borrowings</i>	34		(527,994,430,496)	(491,465,904,774)
5. Tiền chi trả nợ gốc thuê tài chính	35			
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu <i>Dividends paid</i>	36		(14,272,326,000)	(14,272,326,000)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính <i>Net cash form financing activities</i>	40		20,330,322,575	(46,142,190,111)
Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (50=20+30+40) <i>Net increase/(decrease) in cash</i>	50		388,755,113	(32,946,924,326)
Tiền và tương đương tiền đầu kỳ <i>Cash and cash equivalents at beginning of period</i>	60		77,283,730,750	72,840,339,873
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ <i>Impact of exchange rate fluctuation</i>	61		(227,204,076)	(67,863,642)
Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (70=50+60+61) <i>Cash and cash equivalents at end of period</i>	70		77,445,281,787	39,825,551,905

Lập ngày 26 tháng 10 năm 2020

Hanoi, 26th October 2020

Người lập biểu

Prepared by


Lê Thị Hương Lan

Kế toán trưởng

Chief Accountant

KẾ TOÁN TRƯỞNG
Đỗ Thị Thu Hiền

Tổng giám đốc

General Director

TỔNG GIÁM ĐỐC
Trần Công Thành



THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 3.2020

Quarter 3.2020

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

1. Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp

General Information of Enterprise

1.1. Hình thức sở hữu vốn

Structure of ownership

Công ty Cổ phần Giao nhận Vận Tải Ngoại Thương (dưới đây gọi tắt là Công ty) được thành lập theo Quyết định số 1685/2002/QĐ/BTM, ngày 30 tháng 12 năm 2002 của Bộ trưởng Bộ Thương mại và Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh công ty cổ phần lần đầu số 0103002086 ngày 07 tháng 04 năm 2003 và đăng ký thay đổi lần 2, ngày 23 tháng 08 năm 2005, do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hà Nội cấp và các Giấy chứng nhận thay đổi sau đó với lần thay đổi gần đây nhất là vào ngày 30 tháng 11 năm 2018.

Vốn điều lệ của Công ty là 119.490.050.000 đồng.

Foreign Trade Forwarding and Transportation Joint Stock Company (hereinafter referred to as "the Company") is established under the Decision No. 1685/2002/QĐ/BTM dated December 30, 2002 by the Minister of Trade and Business Registration Certificate for the Joint Stock Company no.0103002086 dated April 7, 2003 and registration of amendment is on August 23, 2005, by the Hanoi City Department of Planning and Investment and the certificate of change then with changing times, most recently on November 30, 2018.

The charter capital of the Company is 119,490,050,000 VND.

1.2. Lĩnh vực kinh doanh

Business Scope

Công ty Cổ phần Giao nhận Vận tải Ngoại thương kinh doanh trong lĩnh vực Giao nhận vận chuyển và Logistics

Foreign Trade Forwarding and Transportation Joint Stock Company trades in the field of transportation and Logistics

1.3. Ngành nghề kinh doanh

Business lines of the company

- Kinh doanh các dịch vụ về giao nhận, vận tải hàng hóa xuất nhập khẩu; bốc xếp, giao nhận, vận chuyển hàng siêu trường, siêu trọng, hàng quá khổ, quá tải;

Trading on services of freight forwarding, freight, import and; loading, transporting cargoes, Extra-heavy, oversized, overloaded;

- Đại lý giao nhận cho các hãng giao nhận và vận tải nước ngoài;

Forwarding agent for the foreign delivery and transport firms;

- Môi giới thuê và cho thuê tàu cho các chủ hàng và chủ tàu trong và ngoài nước;

Brokers on leasing and chartering for cargo owners and ship owners at home and abroad;

- Kinh doanh vận tải hàng hoá nội địa và quá cảnh;

Sales of domestic cargo transportation and transit;

- Kinh doanh cho thuê văn phòng làm việc, kho bãi theo quy định của pháp luật;

Trading in leasing office and warehouse in accordance with law;

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 3.2020

Quarter 3.2020

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

- Kinh doanh xuất nhập khẩu trực tiếp và nhận uỷ thác xuất nhập khẩu;

Export and import directly and entrusted import and export;

- Dịch vụ thương mại và dịch vụ có liên quan đến giao nhận vận chuyển hàng hóa xuất nhập khẩu (thủ tục hải quan, tái chế, bao bì, kiểm kiện hàng hoá xuất nhập khẩu);

Commercial services and services related to freight forwarders of imported and exported goods (customs procedures, recycling, packaging, check imported and exported packages);

- Kinh doanh vận tải hàng hoá đa phương thức;

Trading in multimodal cargo transport ;

- Tổ chức hội chợ triển lãm, hội nghị, hội thảo, trưng bày, giới thiệu sản phẩm hàng hóa

Organization of exhibitions, conferences, seminars, exhibits, and goods product introduction

- Kinh doanh siêu thị, trung tâm thương mại.

Supermarket, shopping mall.

- Môi giới hàng hải

Shipbroker

- Đại lý tàu biển

Shipping agents

1.4. Chu kỳ sản xuất, kinh doanh thông thường

Production and Operating cycle

Chu kỳ kinh doanh thông thường là 1 năm, từ ngày 01/01 đến ngày 31/12 hàng năm.

Operating cycle is usually 1 year, from 01/01 to 31/12 annually.

1.5. Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp trong năm tài chính có ảnh hưởng đến Báo cáo tài chính

Characteristics of the operation in the fiscal year that affect the financial statements

1.6. Cấu trúc doanh nghiệp

Enterprise Structure

Trụ sở chính tại số 2 Bích Câu, Phường Quốc Tử Giám, Quận Đống Đa, Thành phố Hà Nội.

Headquartes No. 2, Bich Cau, Quoc Tu Giam Ward, Dong Da District, Hanoi City

Ngoài ra, Công ty có mở Chi nhánh Hải Phòng đặt tại số 115 đường bao Trần Hưng Đạo, Quận Hải An, Thành phố Hải Phòng.

In addition, the company has opened the Hai Phong Branch which is located at 115 Tran Hung Dao Street, Hai An District, Hai Phong City.

Ngày 03 tháng 06 năm 2019 Công ty mở chi nhánh Hồ Chí Minh đặt tại địa chỉ Tầng 5, Khu C Tòa nhà Waseco, số 10 Phố Quang, Phường 2, Quận Tân Bình, TP Hồ Chí Minh

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 3.2020

Quarter 3.2020

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

On June 3, 2019 The company has opened the Ho Chi Minh branch which is located at 5th Floor, Block C Waseco Building, No. 10 Pho Quang, Ward 2, Tan Binh District, Ho Chi Minh City

Ngoài ra, Công ty còn đầu tư 100% vốn thành lập công ty con là Công ty TNHH Giao nhận Vận tải Hà Thành (Hanotrans). Hanotrans có cùng địa chỉ giao dịch với Công ty.
Besides, the company has invested 100% capital in order to establish a subsidiary which is Hanotrans International Freight Forwarders (Hanotrans). Address of Hanotrans is similar with the Company.

Hiện nay, Hanotrans có các chi nhánh sau:

- * Chi nhánh Hải phòng, đặt tại 208 Đường Chùa Vẽ, Phường Đông Hải 1, Quận Hải An, Thành phố Hải phòng
- * Hai Phong Branch, located at 208 Chua Ve street, Dong Hai 1 Ward, Hai An District, Hai Phong City*
- * Chi nhánh Hồ chí minh, đặt tại tầng 5 Khu C tòa nhà Wasseco, số 10 Phố Quang, Phường 2 Quận Tân Bình, HCM
- * Ho Chi Minh Branch, located at 5th Floor, Block C, Waseco Building, No.10 Pho Quang Str., 2 Ward, Dist. Tan Binh, Hochiminh City, VN*

1.7. Thông tin trên Báo cáo tài chính có khả năng so sánh được

1.8. Danh sách các công ty con được hợp nhất

- Công ty con của Công ty hợp nhất là Công ty TNHH Giao nhận Vận tải Hà Thành (Hanotrans) với các thông tin
 1. Quyền biểu quyết của Công ty: 100%
 2. Tỷ lệ lợi ích của Công ty: 100%
 3. Địa chỉ: Số 2 Bích Câu, Phường Quốc Tử Giám, Quận Đống Đa, Thành phố Hà nội

List of consolidated subsidiaries

The subsidiary of the consolidated company is Hanotrans International Freight Forwarders (Hanotrans) with the information as follows:

- 1. The voting right of the Company: 100%*
- 2. Interest ratio of the company: 100%*
- 3. Address: No. 2 Bich Cau, Quoc Tu Giam Ward, Dong Da District, Hanoi City*

2. Kỳ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

2.1. Kỳ kế toán

Kỳ kế toán bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 đến ngày 31 tháng 12 hàng năm.

Financial year, currency unit used in accounting

Financial year

The Company's financial year begins on 01 January and ends on 31 December each year.

2.2. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

Đơn vị tiền tệ sử dụng trong ghi chép kế toán là Đồng Việt Nam.

Currency unit used in accounting

Currency unit used in accounting is Vietnamese dong (VND).

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 3.2020

Quarter 3.2020

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

3. Chuẩn mực và chế độ kế toán áp dụng

3.1. Chế độ kế toán áp dụng

Công ty áp dụng Chuẩn mực và Chế độ kế toán Việt Nam.

Accounting Standards and Regulations applied

Accounting Regulations applied

The Company applies Vietnamese Accounting Standards and Regulations applied

3.2. Hình thức kế toán áp dụng

Công ty áp dụng hình thức kế toán là Nhật ký chung.

Form of accounting

The Company applies the accounting form of General journal

3.3. Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán

Công ty tuân thủ Chuẩn mực kế toán Việt nam số 25- Đầu tư vào công ty con và báo cáo tài chính hợp nhất để soạn thảo và trình bày các báo cáo tài chính hợp nhất cho các kỳ kế toán.

Declaration on compliance with Accounting Standard and Regime

The Company complies the Vietnamese Accounting Standard No. 25. Investment of subsidiary and the consolidated financial statements for the drafting and presenting the consolidated financial statements for the accounting year.

4. Các chính sách kế toán áp dụng

4.1. Nguyên tắc hợp nhất báo cáo tài chính

Báo cáo tài chính hợp nhất bao gồm báo cáo tài chính của Công ty cổ phần Giao nhận Vận tải Ngoại thương, báo cáo tài chính công ty con được hạch toán theo phương pháp vốn chủ sở hữu. Các báo cáo tài chính của công ty con đã được lập cho cùng kỳ với công ty mẹ theo các chính sách kế toán thống nhất với các chính sách kế toán của công ty mẹ. Các bút toán điều chỉnh đã được thực hiện đối với bất kỳ chính sách kế toán nào có điểm khác biệt nhằm đảm bảo tính thống nhất giữa công ty con và công ty mẹ.

Tất cả các số dư và các giao dịch nội bộ, kể cả các khoản lãi lỗ chưa thực hiện phát sinh từ các giao dịch nội bộ đã được loại trừ hoàn toàn.

Accounting policies applied

Principles of consolidating financial statements

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 3.2020

Quarter 3.2020

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

The consolidated financial statements include the financial statements of the Foreign Trade Forwarding and Transportation Joint Stock Company and subsidiary are accounted for using the equity method. The financial statements of the subsidiary are prepared for the same period with the parent company in accordance with the accounting policies consistent with the accounting policies of the parent company. The adjusted entries are made in respect of any accounting policy with the differences which ensure the consistency between the subsidiary and the parent company.

All balances and intercompany transactions, including unrealised gains and losses which arising from intercompany transactions, have been eliminated in full.

4.2. Nguyên tắc ghi nhận tiền và các khoản tương đương tiền

Nguyên tắc xác định các khoản tương đương tiền

Tiền bao gồm tiền tại quỹ, tiền đang chuyển và các khoản ký gửi không kỳ hạn. Tương đương tiền là các khoản đầu tư ngắn hạn không quá 3 tháng, có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành một lượng tiền xác định và không có nhiều rủi ro trong chuyển đổi thành tiền.

Principles for recognizing cash and cash equivalents

Cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise cash on hand, demand deposits and short-term overdue for three months, highly liquid investments that are readily convertible to known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value.

Nguyên tắc chuyển đổi các đồng tiền khác ra đồng tiền sử dụng trong kế toán

Các nghiệp vụ phát sinh bằng ngoại tệ được hạch toán theo tỷ giá hối đoái vào ngày phát sinh nghiệp vụ. Các khoản mục tiền và công nợ có gốc ngoại tệ được chuyển đổi sang đồng tiền hạch toán theo tỷ giá hối đoái vào ngày lập bảng cân đối kế toán

Các khoản chênh lệch tỷ giá phát sinh trong quá trình thanh toán được ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh trong kỳ. Các khoản chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại số dư vào ngày khóa sổ năm tài chính được ghi nhận theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC ngày 22/12/2014 của Bộ tài chính.

Principles of convert other currencies into the currency used in accounting

Transactions in foreign currencies are accounted for at exchange rate on the date of the transaction. The cash and liabilities denominated in foreign currencies are converted to the currency accounted for at exchange rates at the date of the balance sheet

The exchange rate differences which arising during the payment process are recognized in Income Statements for the year. Foreign Exchange Revaluation at the closing date of the fiscal year are recorded in accordance with the Circular No. 200/2014/TT-BTC dated 22/12/2014 of the Ministry of Finance.

4.3. Nguyên tắc ghi nhận các khoản phải thu thương mại và phải thu khác

Các khoản phải thu thương mại và phải thu khác thể hiện giá trị có thể thực hiện được theo dự kiến.

* Nguyên tắc dự phòng phải thu khó đòi:

Dự phòng phải thu khó đòi được lập cho các khoản nợ phải thu quá hạn thanh toán hoặc các khoản nợ có bằng chứng chắc chắn là không thu được.

Principles for recognizing trade receivables and others

Trade receivables and other receivables express the realizable value as expected.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 3.2020

Quarter 3.2020

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

* Provision for doubtful debts:

Provision for doubtful debts is made for each doubtful debts based on the expected loss which may occur for each doubtful debts.

4.4. Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao tài sản cố định

Nguyên tắc ghi nhận nguyên giá tài sản cố định hữu hình

Tài sản cố định hữu hình được xác định giá trị ban đầu theo nguyên giá. Nguyên giá là toàn bộ các chi phí mà doanh nghiệp bỏ ra để có được tài sản cố định hữu hình tính đến thời điểm đưa tài sản đó vào trạng thái sử dụng.

Principles for recognizing and depreciating fixed assets

Tangible fixed assets are stated at cost

Tangible fixed assets are initial valued at cost. Cost includes all expenses are spent by the enterprise in order to acquire tangible fixed assets as of the time when these assets are put into use status.

Nguyên tắc ghi nhận nguyên giá tài sản cố định vô hình

Tài sản cố định vô hình được xác định giá trị ban đầu theo nguyên giá. Nguyên giá là toàn bộ các chi phí mà doanh nghiệp bỏ ra để có được tài sản cố định vô hình tính đến thời điểm đưa tài sản đó vào trạng thái sử dụng theo dự tính.

Intangible fixed assets are stated at cost

Intangible fixed assets are initial valued at cost. Cost includes all expenses are spent by the enterprise in order to acquire Intangible fixed assets as of the time when these assets are put into use status.

Phương pháp khấu hao

Nguyên giá tài sản cố định được khấu hao theo phương pháp đường thẳng trong suốt thời gian hữu dụng dự tính của tài sản.

Thời gian khấu hao ước tính cho một số nhóm tài sản như sau:

+ Nhà cửa, vật kiến trúc	8-24 năm
+ Máy móc thiết bị	3 - 8 năm
+ Phương tiện vận tải	3 - 10 năm
+ Thiết bị văn phòng	3-6 năm
+ Chi phí để có quyền sử dụng đất	13 năm
+ Phần mềm quản lý	3 năm

Depreciation

The cost of fixed assets is depreciated on a straight-line basis during the estimated useful lives of the assets.

Estimated depreciation period for some asset groups as follows:

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 3.2020

Quarter 3.2020

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

+ Buildings and architectural objects	8-24 years
+ Machinery and equipment	3 - 8 years
+ Vehicles	3 - 10 years
+ Office Equipment	3-6 years
+ Expenses for obtaining land use rights	13 years
+ Management Software	3 years

4.4. Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư tài chính

Các khoản đầu tư vào công ty con được ghi nhận theo phương pháp vốn chủ sở hữu

Các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn khác được ghi nhận theo giá gốc

Principles for recognizing financial investments

Investments in subsidiaries are recognized under the equity method

Short-term investments, other long-term accounts are recorded at cost

4.5. Ghi nhận chi phí phải trả và dự phòng phải trả

* Chi phí phải trả được ghi nhận căn cứ vào các thông tin có được vào thời điểm cuối năm và các ước tính dựa vào thống kê kinh nghiệm.

* Theo Luật Bảo hiểm xã hội, Tập đoàn và các nhân viên phải đóng góp vào quỹ Bảo hiểm thất nghiệp do BHXH Việt nam quản lý. Mức đóng bởi mỗi bên được tính bằng 1% của mức thấp hơn giữa lương cơ bản của nhân viên hoặc 20 lần mức lương tối thiểu chung được Chính phủ quy định trong từng thời kỳ.

Recognition of payable expenses and payable provisions

** Payable expenses is recognized based on the information available at the end of the year and the estimate based on statistical experience.*

*** According to the Law on Social Insurance, the Group and its employees are required to contribute to the unemployment insurance fund which is managed by Vietnamese Social Insurance Agency.*

The rate of contribution by each party is calculated at 1% of the lower of the basic salary of the employee

or 20 times the minimum wage stipulated by the Government from time to time.

4.6. Nguồn vốn chủ sở hữu

* Vốn đầu tư của chủ sở hữu được ghi nhận theo số vốn thực góp của chủ sở hữu.

* Ghi nhận và trình bày cổ phiếu ngân quỹ

Cổ phiếu ngân quỹ được ghi nhận theo giá mua và được trình bày như một khoản giảm vốn chủ sở hữu trên bảng cân đối kế toán.

* Ghi nhận cổ tức

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 3.2020

Quarter 3.2020

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

Cổ tức được ghi nhận là một khoản phải trả vào ngày công bố cổ tức

* Nguyên tắc trích lập các quỹ từ lợi nhuận sau thuế

Lợi nhuận chưa phân phối năm được phân phối theo Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông

Equity

* *Equity is recorded at the amount which is actually contributed by the owners.*

* *Recognition and presentation of treasury shares*

Treasury shares are recorded at purchase cost and presented as a deduction from equity on the balance sheet

* *Recognition of Dividend*

Dividends are recognized as a liability at the date of announcement of dividends

* *Principles for provision of funds from the profit after tax*

Undistributed profits are distributed in accordance with Resolution of General Meeting of Shareholders

4.5. Nguyên tắc ghi nhận doanh thu và thu nhập tài chính

Doanh thu về cung cấp dịch vụ được ghi nhận khi kết quả của giao dịch đó được xác định một cách đáng tin cậy.

Cổ tức nhận được từ công ty con được ghi nhận theo nguyên tắc thực thu.

Principles for recording revenue and financial income

Revenue from the rendering of services is recognized when the outcome of the transaction can be measured reliably.

Dividends which received from subsidiary are recorded at net principle.

4.6. Lương

Công ty trích quỹ lương trong phạm vi được duyệt của Hội đồng quản trị.

Salary

The company deducted the salary fund within the scope approved by the Board of Directors.

4.7. Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu

Vốn điều lệ được ghi nhận theo mệnh giá cổ phần đóng góp từ các cổ đông

Thặng dư vốn cổ phần được ghi nhận từ lãi phát hành cổ phiếu

Principle of recording equity

Charter capital is recognized at par value of shares which are contributed from shareholders

Equity Surplus is recorded from interest on issue of shares

4.8. Phân phối lợi nhuận

Lợi nhuận được phân phối theo Nghị quyết Đại hội cổ đông.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH*NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS*

Quý 3.2020

Quarter 3.2020

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

*Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted**Profit distribution**profits are distributed in accordance with Resolution of General Meeting of Shareholders***4.10 Báo cáo bộ phận**

Bộ phận theo khu vực địa lý là một phần có thể xác định riêng biệt tham gia vào quá trình sản xuất hoặc cung cấp sản phẩm, dịch vụ

trong phạm vi một môi trường kinh tế cụ thể và có rủi ro và lợi ích kinh tế khác với các bộ phận kinh doanh trong các môi trường kinh tế khác

*Segment reporting**Segment under geographical area is a distinguishable part which involved in production process or providing products or services**within a particular economic environment and risk and economic benefits other than the business segment in other economic environments***4.11 Các bên liên quan**

Các bên được gọi là liên quan nếu một bên có khả năng kiểm soát hoặc có ảnh hưởng đáng kể đối với bên kia trong việc ra quyết định tài chính và hoạt động

*Stakeholders**Stakeholders means that either party has the ability to control or exercise significant influence over the other party in making financial decisions and operations***5. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trên bảng cân đối kế toán***Additional information for the items presented on the balance sheet***5.1. Tiền và các khoản tương đương tiền***Cash and cash equivalents*

	Số cuối quý <i>Closing</i>	Số đầu năm <i>Opening</i>
Tiền mặt / <i>Cash in hand</i>	2,608,065,101	10,164,866,066
Tiền gửi ngân hàng không kỳ hạn <i>Bank Deposits without term</i>	44,522,201,815	47,411,964,922
Tiền đang chuyển	-	
Các khoản tương đương tiền	30,315,014,871	19,706,899,762
<i>Cash equivalents</i>		
	77,445,281,787	77,283,730,750

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**

Quý 3.2020

Quarter 3.2020

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

5.2. Các khoản đầu tư tài chính*Financial Investments***a) Chứng khoán kinh doanh / Trading securities**

	Cuối quý / Closing			Đầu năm / Opening		
	Giá gốc	Giá trị hợp lý	Dự phòng	Giá gốc	Giá trị hợp lý	Dự phòng
	<i>Cost</i>	<i>Fair value</i>	<i>Reserve Value</i>	<i>Cost</i>	<i>Fair value</i>	<i>Reserve Value</i>
- Tổng giá trị cổ phiếu / Total value of shares						
Cty CP Logistics Vinalink	6,900,000,000	8,695,288,000	-	6,900,000,000	6,824,790,000	(75,210,000)
Cty CP Vinafreight	4,375,000,000	8,137,500,000	-	4,375,000,000	8,557,500,000	-
Cộng	11,275,000,000	16,832,788,000	-	11,275,000,000	15,382,290,000	(75,210,000)

+ Về số lượng

+ Về giá trị

b) Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn

	Cuối quý / Closing			Đầu năm / Opening		
	Giá gốc	Giá trị PP VSH	Dự phòng	Giá gốc	Giá trị PP VSH	Dự phòng
	<i>Cost</i>		<i>Reserve Value</i>	<i>Cost</i>		<i>Reserve Value</i>
b1) Ngắn hạn (Short term)						
b2) Dài hạn (Long term)						
- Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết	150,780,000,000.00	145,725,971,558.00		150,780,000,000.00	150,780,000,000.00	
- Đầu tư vào đơn vị khác	19,038,200,000.00	18,115,135,695.00		19,038,200,000.00	19,038,200,000.00	

Thông tin về công ty liên kết:

+ Tên Công ty: Công ty Cổ phần Cảng Mipéc

+ Vốn điều lệ: 500 tỷ

Hoạt động trong lĩnh vực Cảng biển, Logistic

Công ty VNT Logistics đầu tư 30% với tổng giá trị đầu tư là 150.780.000.000 đồng vào công ty CP Cảng Mipéc

Công ty con là công ty TNHH Giao nhận Vận tải Hà thành, được đầu tư 100% vốn từ công ty CP GNVT Ngoại thương

Công ty con hoạt động trong lĩnh vực ngành nghề tương tự công ty mẹ.

*Hanotrans International Freight Forwarders is a subsidiary and is invested 100% of the capital from VNT Logistics JSC**The operating lines of subsidiary and the holding company are the same.*

Đầu tư vào đơn vị khác chi tiết như sau:

+ Công ty TNHH Mitsui Soko Việt nam 2,260,000,000 VND

+ Công ty CP Dịch vụ Logistisc Thăng Long 16,778,200,000 VND

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**

Quý 3.2020

Quarter 3.2020

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

5.3. Phải thu của khách hàng / Receivables from customers

	Số cuối quý	Số đầu năm
a) Phải thu của khách hàng ngắn hạn / Short-term receivables from customers		
CÔNG TY TNHH NAM YANG INTERNATIONAL LOGISTICS	13,660,567,168	-
Công ty TNHH PRETTL Việt Nam	6,169,356,686	2,263,056,555
Công ty TNHH CK PAN SINO LOGISTICS VINA	5,412,735,830	790,584,329
Công ty TNHH Thương Mại Đầu tư Nhật Phương	5,300,180,797	0
CÔNG TY TNHH JNB LOGISTICS	5,125,743,763	898,940,820
CÔNG TY TNHH U.S GROUP CONSOLIDATOR INC	3,059,143,603	7,142,478,134
ELITE INTERNATIONAL LOGISTICS SINGAPORE LTD	169,996,659	5,703,452,366
- Các khoản phải thu khách hàng khác / Other receivables from customers	165,016,563,793	147,591,301,673
Cộng / Total	203,914,288,299	162,126,757,322

5.4. Phải thu khác / Other receivables

	Số cuối quý / Closing		Số đầu năm / Opening	
	Giá trị	Dự phòng	Giá trị	Dự phòng
a) Ngắn hạn / Short-term				
- Ký cược, ký quỹ / Collateral, deposit	9,301,960,000		10,981,620,000	
- Phải thu từ chuyển nhượng cổ phần Công ty CP Cảng Mippec cho Công ty TNHH MTV Đầu tư SCIC	-		-	
- Phải thu do trả hộ bà Nguyễn Thị Thanh Hương về mua cổ phần Công ty CP Cảng Mippec	-		8,725,000,000	
- Tạm ứng / Advance	5,399,115,843		5,728,675,417	
- Phải thu khác / Other receivables	11,050,590,667		6,148,374,556	
Cộng	25,751,666,510	-	31,583,669,973	-

Phải thu khác trong đó:

+ Phải thu SIC tiền bán CP Cảng Mippec

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 3.2020

Quarter 3.2020

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

5.5. Tài sản thiếu chờ xử lý

5.6. Nợ xấu / *Bad debts*

	Cuối quý / <i>Closing</i>			Đầu năm / <i>Opening</i>		
	Giá gốc	Giá trị có thể thu hồi	Đối tượng nợ	Giá gốc	Giá trị có thể thu hồi	Đối tượng nợ
	<i>Cost</i>	<i>Recoverable value</i>	<i>Debt</i>	<i>Cost</i>	<i>Recoverable value</i>	<i>Debt</i>
Công ty TNHH MTV chế tạo thiết bị và đóng tàu Hải phòng	1,115,620,730	-		1,115,620,730	-	
Công ty cổ phần giao nhận DMG Hà nội	1,076,916,344	-		1,076,916,344	-	
Các khác hàng khác / <i>Other customers</i>	3,388,570,818	1,214,374,432		2,122,476,484	521,439,129	
Cộng/ <i>Total</i>	5,581,107,892	1,214,374,432		4,315,013,558	521,439,129	-

5.7. Hàng tồn kho

5.8. Tài sản dở dang dài hạn / *Unfinished long-term assets*

	Cuối quý/ <i>Closing</i>		Đầu năm / <i>Opening</i>	
	Giá gốc	Giá trị có thể thu hồi	Giá gốc	Giá trị có thể thu hồi
Xây dựng cơ bản dở dang / <i>Construction costs in progress</i>				
- XD CB	77,900,000		77,900,000	
- Công trình khác	69,339,000		69,339,000	
Cộng/ <i>Total</i>	147,239,000		147,239,000	

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**

Quý 3.2020

Quarter 3.2020

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

5.9. Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình (Increase or decrease in tangible fixed assets)

	Nhà cửa vật kiến trúc	Máy móc thiết bị	Phương tiện vận tải truyền dẫn	Thiết bị dụng cụ quản lý	TSCĐ khác	Tổng cộng
	<i>Architectural Buildings</i>	<i>Machinery and equipment</i>	<i>Vehicles & Transport</i>	<i>Management tools and equipment</i>	<i>Other fixed assets</i>	<i>Total</i>
Nguyên giá (Cost)						
Số dư đầu quý <i>Opening balance</i>	52,386,197,589	10,771,653,190	41,486,066,440	927,551,453	799,370,000	106,370,838,672
Vốn hóa lãi vay <i>Purchase during quarter</i>						
Mua mới trong quý				67,000,000		67,000,000
Tăng khác						
Chuyển sang BĐS đầu tư						
Thanh lý, nhượng bán						
Giảm do hỏng không còn sử dụng được						
Số dư cuối quý <i>Closing balance</i>	52,386,197,589	10,771,653,190	41,486,066,440	994,551,453	799,370,000	106,437,838,672
Giá trị hao mòn lũy kế <i>Accumulated depreciation</i>						
Số dư đầu quý <i>Opening balance</i>	18,642,187,878	6,983,734,108	38,716,862,477	788,549,016	799,370,000	65,930,703,479
Khấu hao trong quý <i>Depreciation during the quarter</i>	734,560,250	240,867,246	362,162,431	18,876,917	-	1,356,466,844
Tăng khác						
Chuyển sang BĐS đầu tư						
Thanh lý, nhượng bán						
Giảm do hỏng không còn sử dụng được						
Số dư cuối quý	19,376,748,128	7,224,601,354	39,079,024,908	807,425,933	799,370,000	67,287,170,323

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**

Quý 3.2020

Quarter 3.2020

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

Closing balance**Giá trị còn lại (Residual value)**

Tại ngày đầu quý	33,744,009,711	3,787,919,082	2,769,203,963	139,002,437	-	40,440,135,193
-------------------------	----------------	---------------	---------------	-------------	---	----------------

At the opening day

Tại ngày cuối quý	33,009,449,461	3,547,051,836	2,407,041,532	187,125,520	-	39,150,668,349
--------------------------	----------------	---------------	---------------	-------------	---	----------------

At the closing day

- Giá trị còn lại cuối kỳ của TSCĐ hữu hình dùng để thế chấp, cầm cố đảm bảo khoản vay

- Nguyên giá TSCĐ cuối kỳ đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng **36,243,852,025**

Cost of fixed assets at the end of year are fully depreciated but still in use

- Nguyên giá TSCĐ cuối kỳ chờ thanh lý

- Các cam kết về việc mua, bán TSCĐ hữu hình có giá trị lớn trong tương lai

- Các thay đổi khác về TSCĐ hữu hình

5.10. Tăng giảm tài sản cố định vô hình (Increase and decrease in intangible fixed assets)

	Quyền sử dụng đất	Phần mềm máy tính	TSCĐ vô hình khác	Tổng cộng
	Land use right	Computer software	Other intangible fixed assets	Total
Nguyên giá				
Số dư đầu quý	2,642,410,677	1,002,178,109	0	3,644,588,786
Opening Balance				
Mua trong quý				-
Purchase during quarter				
Tạo ra từ nội bộ DN				-
Tăng do hợp nhất KD				-
Tăng khác				-
Điều chỉnh giảm nguyên				-
Giảm khác				-
Số dư cuối quý	2,642,410,677	1,002,178,109	-	3,644,588,786
Closing balance				

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**

Quý 3.2020

Quarter 3.2020

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

*Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted***Giá trị hao mòn lũy kế (Accumulated depreciation)**

Số dư đầu quý	1,565,880,231	881,710,285		2,447,590,516
---------------	---------------	-------------	--	---------------

Opening Balance

Khấu hao trong quý	4,079,061	22,726,080		26,805,141
--------------------	-----------	------------	--	------------

Depreciation during the quarter

Tăng khác

Thanh lý, nhượng bán

Giảm khác

Số dư cuối quý	1,569,959,292	904,436,365	-	2,474,395,657
----------------	---------------	-------------	---	---------------

*Closing balance***Giá trị còn lại (Residual value)**

Tại ngày đầu kỳ	1,076,530,446	120,467,824		1,196,998,270
-----------------	---------------	-------------	--	---------------

At the opening day

Tại ngày cuối kỳ	1,072,451,385	97,741,744	-	1,170,193,129
------------------	---------------	------------	---	---------------

At the closing day

- Giá trị còn lại cuối kỳ của TSCĐ hữu hình dùng để thế chấp, cầm cố đảm bảo khoản vay

- Nguyên giá TSCĐ cuối kỳ đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng

2,255,729,178

Cost of fixed assets at the end of year are fully depreciated but still in use

- Thuyết minh số liệu và giải trình khác

5.11. Tăng, giảm tài sản cố định thuê tài chính**5.12. Tăng, giảm tài Bất động sản đầu tư****5.13. Chi phí trả trước (Prepaid expenses)**

	Cuối quý	Đầu năm
	<i>Closing</i>	<i>Opening</i>
- Công cụ, dụng cụ xuất dùng	816,782,576	1,936,038,502
<i>Tools and instruments used</i>		
Cộng/ Total	816,782,576	1,936,038,502

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 3.2020

Quarter 3.2020

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

5.14. Tài sản khác

5.15. Vay và nợ thuê tài chính (Loans and finance lease liabilities)

	Cuối quý		Trong quý		Đầu năm	
	Giá trị	Số có khả năng trả nợ	Tăng	Giảm	Giá trị	Số có khả năng trả nợ
	Value	Ability to repay				
a) Vay ngắn hạn	224,214,886,383	224,214,886,383	208,965,446,121	176,426,528,138	189,612,237,808	189,612,237,808
<i>Short-term Loans</i>						
b) Vay dài hạn						
<i>Cộng/ Total</i>	224,214,886,383	224,214,886,383	208,965,446,121	176,426,528,138	189,612,237,808	189,612,237,808
Chi tiết vay ngắn hạn	Hạn mức (VND)	Lãi suất	Dư nợ đến ngày 30.09.2020			
+ BIDV Thanh Xuân						
	150,000,000,000	7.50%		152,981,395,157		
+ VCB Nam HN						
	50,000,000,000	7.50%		14,935,999,063		
+ Liên Việt						
	40,000,000,000	7.5%		26,927,316,583		
+ ACB						
	15,000,000,000	7.50%		2,669,898,927		
+ Viettinbank						
	35,000,000,000	7.3%- 7.5%		26,700,276,653		

5.16. Phải trả người bán (Trade creditors)

	Cuối quý		Đầu năm	
	Giá trị	Số có khả năng trả nợ	Giá trị	Số có khả năng trả nợ
	Value	Ability to repay		
a) Các khoản phải trả người bán ngắn hạn				
<i>Short-term Trade creditors</i>				
- Công ty cổ phần Tân Cảng 128-Hải phòng	2,822,295,405	2,822,295,405	4,590,423,379	4,590,423,379

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH*NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS*

Quý 3.2020

Quarter 3.2020

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

- Văn phòng bán vé hãng hàng không ASIANA AIRLINE INC tại Hà Nội	4,443,074,453	4,443,074,453	931,176,873	931,176,873
- VĂN PHÒNG BÁN VÉ HÃNG HÀNG KHÔNG KOREAN AIR TẠI TP.HÀ NỘI	20,700,377,684	20,700,377,684	5,134,228,169	5,134,228,169
- Phải trả cho các đối tượng khác	124,086,793,360	124,086,793,360	128,997,257,569	128,997,257,569
b) Các khoản phải trả người bán dài hạn				
Cộng (Total)	152,052,540,902	152,052,540,902	139,653,085,990	139,653,085,990

5.17. Thuế và các khoản phải nộp nhà nước (Taxes and amounts payable to the State)

	Đầu quý	Số phải nộp trong quý	Số đã thực nộp trong quý	Cuối quý
a) Phải nộp (Amounts payable)				
Thuế thu nhập doanh nghiệp (CIT)	1,013,132,427	991,749,487	1,319,569,608	685,312,306
Thuế GTGT (VAT)	2,735,905,342	2,040,293,893	2,158,643,801	2,617,555,434
Tiền thuê đất	330,543,090	-	-	330,543,090
Thuế thu nhập cá nhân (PIT)	575,742,506	1,124,701,224	1,217,621,809	482,821,921
Thuế TNCN CBCNV	144,168,339	383,780,649	349,298,830	178,650,158
Thuế TNCN khấu trừ 10%	431,574,167	740,920,575	868,322,979	304,171,763
Các loại thuế khác (Other taxes)	920,587,142	2,391,009,307	2,331,722,885	979,873,564
Cộng/ Total	5,575,910,507	6,547,753,911	7,027,558,103	4,765,563,225
Thuế GTGT được khấu trừ	139,625,044	58,854,619	-	80,770,425

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH*NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS*

Quý 3.2020

Quarter 3.2020

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

*Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted***5.18. Chi phí phải trả (Accrued expenses)**

	Cuối quý	Đầu năm
	Closing	Opening
Ngắn hạn (Short-term)		
- Các khoản trích trước khác (Other accruals)	58,113,171	893,912,213
Cộng (Total)	58,113,171	893,912,213.00

5.19. Phải trả khác (Other payables)

	Cuối quý	Đầu năm
	Closing	Opening
Ngắn hạn (Short-term)		
- Kinh phí công đoàn	1,723,830	10,119,751
- Bảo hiểm xã hội	-	-
- Bảo hiểm y tế	-	-
- Bảo hiểm thất nghiệp	-	-
- Nhận ký quỹ, ký cược ngắn hạn <i>Mortgages, collateral, deposits</i>	3,241,022,383	8,696,422,383
- Nhận ký quỹ, ký cược dài hạn <i>Mortgages, collateral, deposits</i>	2,000,000,000	
- Cổ tức, lợi nhuận phải trả <i>Dividends and profits payable</i>		
- Các khoản phải trả, phải nộp khác <i>Other payables</i>	1,998,520,472	1,968,561,699
Cộng/ Total	7,241,266,685	10,675,103,833

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 3.2020

Quarter 3.2020

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

5.20. Doanh thu chưa thực hiện

5.21. Trái phiếu phát hành

5.22. Cổ phiếu ưu đãi phân loại là nợ phải trả

5.23. Dự phòng phải trả

5.24. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả

5.25. Vốn chủ sở hữu

a) Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu

	Các khoản mục thuộc vốn chủ sở hữu (<i>Items under equity</i>)					
	Vốn góp của CSH	Thặng dư vốn CP	Quyền chọn chuyển đổi trái phiếu	Cổ phiếu quỹ	LNST chưa PP và các quỹ	Cộng
	<i>Equity capital</i>	<i>Equity Surplus</i>	<i>Rights to convert Bonds</i>	<i>Treasury shares</i>	<i>Profit after tax undistributed and Funds</i>	<i>Total</i>
Số dư đầu quý trước Opening balance of previous quarter	119,490,050,000	45,544,394,511	-	(817,208,082)	47,404,945,075	211,622,181,504
- Lãi quý này (Earnings from this quarter)					1,831,941,335	1,831,941,335
Trích quỹ dự trữ vốn điều lệ					1,000,000,000	1,000,000,000
Trích quỹ KTPL					500,000,000	500,000,000
Chi cổ tức					(14,272,326,000)	(14,272,326,000)
Chi quỹ KTPL					(500,000,000)	(500,000,000)
Trích các quỹ từ LNST					(1,500,000,000)	(1,500,000,000)
Số dư đầu quý Opening Balance	119,490,050,000	45,544,394,511	-	(817,208,082)	34,464,560,410	198,681,796,839

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 3.2020

Quarter 3.2020

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

- Lãi quý này (Earnings from this quarter)						207,210,392	207,210,392
Trích quỹ dự trữ vốn điều lệ						-	-
Trích quỹ KTPL							-
Chi cổ tức							-
Chi quỹ KTPL							-
Trích các quỹ từ LNST						-	-
Số dư cuối quý 3.2020	119,490,050,000	45,544,394,511	-	(817,208,082)	34,671,770,802	198,889,007,231	

(Closing Balance of Quarter 3/2020)

b) Chi tiết góp vốn chủ sở hữu (Equity contribution in details)

	Số cuối quý Closing	Tỷ lệ Ratio	Số đầu năm Beginning	Tỷ lệ Ratio
Công ty CP Vinafreight	29,615,000,000	24.79%	29,615,000,000	24.78%
Công ty CP VNT Holdings	27,780,000,000	23.25%	13,537,000,000	11.33%
Công ty CP Transimex	18,591,400,000	15.56%	15,511,400,000	12.98%
Công ty TNHH LIONAS FUND	17,136,000,000	14.34%	17,136,000,000	14.34%
Công ty CP Giao nhận Kho vận Ngoại thương Việt Nam	9,000,000,000	7.53%	9,000,000,000	7.53%
Vốn góp của các đối tượng khác (Paid-in capital of other object)	17,367,650,000	14.53%	34,690,650,000	29.04%
	119,490,050,000	100%	119,490,050,000	100%

c) Các giao dịch về vốn chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận (Transactions in equity and distribution of dividends, profit sharing)

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 3.2020

Quarter 3.2020

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

	Quý này năm nay <i>This year</i>	Quý này năm trước <i>Previous year</i>
- Vốn đầu tư của CSH (<i>Equity</i>)		
+ Vốn góp đầu quý (<i>Paid-in capital at beginning of quarter</i>)	119,490,050,000	119,490,050,000
+ Vốn góp tăng trong quý (<i>Paid-in capital increasing during the quarter</i>)		
+ Vốn góp giảm trong quý		
+ Vốn góp cuối quý (<i>Paid-in capital at end of the quarter</i>)	119,490,050,000	119,490,050,000
- Cổ tức lợi nhuận đã chia (<i>Dividends Profit shared</i>)		
d) Cổ phiếu (<i>Shares</i>)	Cuối quý <i>Closing</i>	Đầu quý <i>Opening</i>
- Số lượng CP phổ thông đăng ký phát hành	11,949,005	11,949,005
- Số lượng CP phổ thông đã bán ra công chúng	11,949,005	11,949,005
- Số lượng CP phổ thông được mua lại		
(Cổ phiếu quỹ - <i>Treasury shares</i>)	55,400	55,400
- Số lượng cổ phiếu đang lưu hành (<i>Number of shares outstanding</i>)	11,893,605	11,893,605

Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành là 10.000đ/CP

Par value of share outstanding is 10,000d/share

g) Thu nhập và chi phí, lãi hoặc lỗ được ghi nhận trực tiếp vào vốn CSH theo quy định của các chuẩn mực kế toán cụ thể

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH*NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS*

Quý 3.2020

Quarter 3.2020

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

*Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted***5.26. Chênh lệch đánh giá lại tài sản**Quý này năm
nayQuý này năm
trước**5.27. Chênh lệch tỷ giá****5.28. Nguồn kinh phí****5.29. Các khoản mục ngoài Bảng cân đối kế toán (Items outside the balance sheet)**

a) Tài sản thuê ngoài

b) Tài sản nhận giữ hộ

c) Ngoại tệ các loại (*Foreign currencies*)

Cuối quý

Đầu quý

*Closing**Opening*

+ USD

1,088,951.77

1,145,756.82

+ JPY

33,000.00

33,000.00

+ SGD

680.86

680.86

+ EUR

12,852.81

11,029.38

d) Kim khí quý, đá quý

e) Các thông tin khác về khoản mục ngoài BCĐKT

6. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong báo cáo kết quả kinh doanh*Additional information for items presented in the income statement***6.1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ (Revenue from sales and service provider)**

Quý 3.2020

Quý 3.2019

*Quarter 3.2020**Quarter 3.2019*

Doanh thu cung cấp dịch vụ

316,530,089,911

236,879,445,170

Revenue from service provider

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**

Quý 3.2020

Quarter 3.2020

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

6.2. Giá vốn hàng bán (Cost of goods sold)

	Quý 3.2020	Quý 3.2019
	<i>Quarter 3.2020</i>	<i>Quarter 3.2019</i>
Chi phí nhân công / Labor costs	17,312,878,886	13,371,928,551
Chi phí công dụng cụ / Tools and supplies	140,295,798	215,201,915
Chi phí khấu hao TSCĐ / Depreciation of fixed assets	1,118,691,090	1,376,261,901
Chi phí dịch vụ mua ngoài / Cost of hired services	273,208,444,916	204,583,980,547
Chi phí bằng tiền khác / Other expenses in cash	8,136,932,064	5,620,196,140
	299,917,242,754	225,167,569,054

6.3. Doanh thu hoạt động tài chính (Revenue from financial activities)

	Quý 3.2020	Quý 3.2019
	<i>Quarter 3.2020</i>	<i>Quarter 3.2019</i>
Cổ tức được chia / Profits distributed	404,432,000	515,270,000
Lãi bán CP Cảng Mipac		
Lãi tiền gửi ngân hàng/ Interest on bank deposits	958,079,773	790,260,417
Lãi chênh lệch tỷ giá hối đoái / Interest on exchange rate differences	333,808,073	
	1,696,319,846	444,219,394
	1,696,319,846	1,749,749,811

6.4. Chi phí tài chính (Revenue from financial operations)

	Quý 3.2020	Quý 3.2019
	<i>Quarter 3.2020</i>	<i>Quarter 3.2019</i>
Chi phí lãi vay	3,649,658,146	3,345,518,672
Lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái	1,098,751,786	
Gains from foreign exchange differences		133,338,430
	4,748,409,932	3,478,857,102

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**

Quý 3.2020

Quarter 3.2020

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

6.5. Lãi/ Lỗ trong công ty Liên kết:

	Quý 3.2020	Quý 3.2019
	<i>Quarter 3.2020</i>	<i>Quarter 3.2019</i>
Công ty cổ phần Cảng Mipec - Lỗ Q3.2020	17,312,522,772	-
VNT Logistics đầu tư 30% - giá trị lỗ	5,193,756,832	-

Lũy kế lỗ công ty CP Cảng Mipec từ khi thành lập đến 30/09/2020 là 16.846.761.472 đồng, VNT đầu tư 30% tương đương lỗ là 5.054.028.442đ.

6.5. Chi phí quản lý doanh nghiệp (General and administration expense)

	Quý 3.2020	Quý 3.2019
	<i>Quarter 3.2020</i>	<i>Quarter 3.2019</i>
Chi phí nhân viên / <i>Staff costs</i>	3,722,743,678	2,661,374,453
Chi phí đồ dùng văn phòng / <i>Office supplies</i>	131,942,521	360,720,165
Chi phí khấu hao TSCĐ / <i>Depreciation of fixed assets</i>	264,580,895	320,311,420
Thuế, phí và lệ phí / <i>Taxes, fees and duty</i>	941,357	2,459,125
Chi phí dự phòng / <i>Redundancy costs</i>	150,854,668	485,541,483
Chi phí bằng tiền khác/ <i>Other cash costs</i>	3,964,393,300	3,865,067,261
	<u>8,235,456,419</u>	<u>7,695,473,907</u>

6.6. Thu nhập khác (Other earnings)

	Quý 3.2020	Quý 3.2019
	<i>Quarter 3.2020</i>	<i>Quarter 3.2019</i>
Thu nhập khác (Other earnings)	23,078,780	51,073,107

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 3.2020

Quarter 3.2020

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

6.7. Chi phí khác (Other expenses)

	Quý 3.2020	Quý 3.2019
	Quarter 3.2020	Quarter 3.2019
Chi phí khác (Other expenses)	-	1,500,000

6.8. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành và lợi nhuận sau thuế

Current Corporate income tax and profit after tax

	Quý 3.2020	Quý 3.2019
	Quarter 3.2020	Quarter 3.2019
Lợi nhuận kế toán trước thuế - Profit before tax	154,622,600	2,336,868,025
Lỗ 30% Mipec hợp nhất chuyển về	5,193,756,832	-
Lợi nhuận được chia	404,432,000	515,270,000
Chi phí phạt thuế không được trừ		
Chi phí Khấu hao TSCĐ không được trừ	14,800,002	16,300,002
Thuế TNDN năm 2019 tính lại theo ND68	-1,044,337,279	
Lợi nhuận tính thuế TNDN	4,958,747,434	1,837,898,027
Thuế TNDN phải nộp (20%) quý 3.2020	991,749,487	398,564,582
Lợi nhuận sau thuế (Profit after tax)	5,400,967,224	1,938,303,443
Lợi nhuận sau thuế sau hợp nhất MPC	207,210,392	

6.9. Chi phí sản xuất KD theo yếu tố (Cost of production and business as factors)

	Quý 3.2020	Quý 3.2019
	Quarter 3.2020	Quarter 3.2019
Chi phí nhân công / Labor costs	21,035,622,564	16,033,303,004
Chi phí công cụ dụng cụ / Tools and supplies	272,238,319	575,922,080
Chi phí khấu hao tài sản cố định / Depreciation of fixed assets	1,383,271,985	1,696,573,321
Chi phí thuế, phí, lệ phí / Taxes, fees and duty	941,357	2,459,125

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH*NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS*

Quý 3.2020

Quarter 3.2020

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

Chi phí dự phòng / <i>Redundancy costs</i>	150,854,668	485,541,483
Chi phí dịch vụ mua ngoài / <i>Cost of hired services</i>	273,208,444,916	204,583,980,547
Chi phí khác bằng tiền / <i>Other expenses in cash</i>	12,101,325,364	9,485,263,401
Tổng cộng (Total)	308,152,699,173	232,863,042,961

6.10. Lãi cơ bản trên cổ phiếu / *Basic earnings per share*

	Quý 3.2020	Quý 3.2019
	<i>Quarter 3.2020</i>	<i>Quarter 3.2019</i>
Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp	207,210,392	1,938,303,443
<i>Profit after corporate income tax</i>		
Trừ: Số tạm trích quỹ khen thưởng phúc lợi	125,000,000	290,745,516
<i>Less: deducting reward fund</i>		
Lợi nhuận phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông	82,210,392	1,647,557,927
<i>Profit attributable to shareholders holding ordinary shares</i>		
Cổ phiếu phổ thông đang lưu hành bình quân	11,893,605	11,893,605
<i>Common shares outstanding</i>		
Lãi cơ bản trên cổ phiếu (EPS)		
<i>Basic earnings per share (EPS)</i>	7	139

7. Các sự kiện sau ngày kết thúc năm tài chính

Notes to Consolidated Financial Statements

Quý 3.2020 / Quarter 3.2020

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

7. Báo cáo bộ phận / Segment reporting

+ Hà nội

+ Hải phòng

Cho kỳ kế toán kết thúc vào ngày 30 tháng 09 năm 2020

For the financial quarter ended on 30 September 2020

	Hà nội	Hải phòng	Loại trừ	Tổng cộng
Doanh thu / Revenue				
Từ khách hàng bên ngoài / From outside clients	302,281,014,033	14,249,075,878		316,530,089,911
Giữa các bộ phận / Between segments	20,077,656,865	5,004,979,837	(25,082,636,702)	-
Tổng cộng / Total	322,358,670,898	19,254,055,715	(25,082,636,702)	316,530,089,911
Kết quả hoạt động kinh doanh / Income				
Kết quả của bộ phận / Income from segment	6,856,439,517	1,520,951,221		8,377,390,738
Chi phí không phân bổ / Unallocated expenses				
Lợi nhuận trước thuế, thu nhập tài chính và chi phí tài chính/Profit before tax and financial income, and financial expenses	6,856,439,517	1,520,951,221		8,377,390,738
Thu nhập tài chính / Financial income	-3,939,811,176	442,374,190		-3,497,436,986
Chi phí tài chính / Financial expenses	4,276,255,015	472,154,917		4,748,409,932
Lợi nhuận khác / Other profits	22,126,280	952,500		23,078,780
Thuế TNDN phải nộp quý 3.2020	693,324,888	298,424,599		991,749,487
Thuế TNDN năm 2019 tính lại theo ND68				(1,044,337,279)
Lợi nhuận quý 3.2020 sau thuế / Profit after tax	(2,030,825,282)	1,193,698,395		5,400,967,224
Lợi ích cổ đông thiểu số / Minority interests				(5,193,756,832)
Hợp nhất Lỗ của đầu tư công ty liên kết MPC				
Lợi nhuận thuần sau hợp nhất / Net profit	(2,030,825,282)	1,193,698,395		207,210,392

CÔNG TY CỔ PHẦN GIAO NHẬN VẬN TẢI NGOẠI THƯƠNG / VNT LOGISTICS JSC
THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Notes to Consolidated Financial Statements

Quý 3.2020 / Quarter 3.2020

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

	Hà nội	Hải phòng	Loại trừ / Exclude	Tổng cộng / Total
Các thông tin khác / Other information				
Tài sản bộ phận / Segment assets	518,721,769,205	122,099,850,027	(51,825,658,781)	588,995,960,451
Công ty liên kết / Affiliates				
Tài sản không phân bổ / Unallocated assets				
Tổng tài sản hợp nhất/ Total consolidated assets				588,995,960,451
Nợ phải trả của bộ phận / Segment Liabilities	319,832,761,974	Hải phòng 122,099,850,027	Loại trừ (51,825,658,781)	Tổng cộng 390,106,953,220
Nợ phải trả không phân bổ / Unallocated Liabilities				
Tổng nợ phải trả hợp nhất / Total consolidated liabilities				390,106,953,220
Chi phí mua sắm tài sản / Cost of asset purchases	67,000,000	-		67,000,000
Chi phí khấu hao / Depreciation	136,570,320	1,246,701,665		1,383,271,985



THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Notes to Consolidated Financial Statements

Quý 3 năm 2020

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

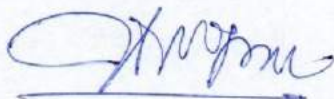
Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

8. Các sự kiện sau ngày kết thúc năm tài chính

Lập ngày 26 tháng 10 năm 2020

Hanoi, 26 October 2020

Người lập biểu
Prepared by



Lê Thị Hương Lan

Kế toán trưởng
Chief Accountant



KẾ TOÁN TRƯỞNG
Đỗ Thị Thu Hiền

Tổng giám đốc
General Director



TỔNG GIÁM ĐỐC
Trần Công Thành